



Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

4 septembre 2018

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745, rue Gouin, le mardi 4 septembre 2018 à 19 h sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, et en la présence du maire suppléant, Gérard Tremblay, et des conseillères et conseillers Céline Bourbeau, Guy Boutin, Charles Mallette, Cathy Varnier ainsi que du directeur général et secrétaire-trésorier, Rémi-Mario Mayette. Le conseiller Clifford Lancaster est absent.

**PROJET D'ORDRE DU JOUR**  
**ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**  
**Le 4 septembre 2018 à 19 h**

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
  - 3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 6 août 2018
4. Présentation des organismes et période de questions
  - 4.1. Mme Josée Cardin, M. Guy Ouellet et M. André Arsenault – Projet visant à perpétuer la mémoire de M. Richard Arsenault – Demande
  - 4.2. Mme Sylvie Poirier – Asphaltage de la rue Principale Sud - Remerciements
5. Urbanisme – M. Ali Ayachi
  - 5.1. Rapport des permis émis du 1<sup>er</sup> au 31 août 2018
  - 5.2. Hydro-Québec – Demande de consentement municipal – 247, rue Principale Sud
6. Gestion et administration
  - 6.1. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux
    - 6.1.1. M. André Fortin, Ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports – Programme d'aide à la voirie locale – Volet Projets particuliers d'amélioration Enveloppe pour des projets d'envergure ou supra-municipaux – Travaux d'amélioration sur les rues Laurier et Wilfrid - Aide financière
    - 6.1.2. SIB Électrique inc. – Génératrice poste Bédard - Proposition
    - 6.1.3. Les Pompes R. Fontaine – Réparation poste André-Lupien - Proposition
    - 6.1.4. Tech-Nic Réseau Conseil inc. – Classeurs et mobiliers de travail - Proposition
    - 6.1.5. Macpek – Support pour boîte de camion - Proposition
    - 6.1.6. Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports – Programme d'aide à la voirie locale – Volet Redressement des infrastructures routières locales – Réaménagement sécuritaire de la rue Craig et des intersections des 6 et 7<sup>e</sup> Avenues, entre la 6<sup>e</sup> Avenue et la route 116/143 – Demande d'aide financière
    - 6.1.7. TGC inc. – Raccordement et mise en opération du nouveau puits – Décompte no. 4
  - 6.2. Administration – Direction générale
    - 6.2.1. Groupe conseil Novo SST – Année 2019 - Classement
    - 6.2.2. Office municipal d'habitation – Budget 2018 - Modifications
    - 6.2.3. MRC du Val-Saint-François – Collecte des feuilles d'automne – Point de dépôt et achat de sacs biodégradables
    - 6.2.4. Comité de promotion industrielle de Richmond – Cautionnement - 450, 9<sup>e</sup> Avenue (Solutech) – Renouvellement
    - 6.2.5. Comité de promotion industrielle de Richmond – Cautionnement – 375, 9<sup>e</sup> Avenue (Maison Cannelle) - Renouvellement
    - 6.2.6. Couvent Mont Saint-Patrice – Modalités de versement de l'aide financière de 300 000 \$ - Résolution no. 2015-03-03-02



**Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond**

- 6.2.7. Poste de directeur général adjoint – Embauche de M. Alexis Grondin-Landry
  - 6.2.8. M. Éric Therrien, directeur du Service des travaux publics, parcs et immeubles - Permanence d'emploi
  - 6.2.9. Han Logement – Acte de donation d'un terrain
  - 6.2.10. Règlement no. 250 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils - Adoption
7. Demande d'aides financières et/ou techniques, d'autorisations, d'appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses
- 7.1. Parc historique de la Poudrière de Windsor – Vins et fromages - Invitation
  - 7.2. Régie du bâtiment du Québec – Direction générale de l'inspection – Entrée en vigueur du Règlement sur les installations sous pression et rencontres d'information - Invitation
  - 7.3. Municipalité de Saint-Claude – Soirée souper-bénéfice « Le bison en fête » - Invitation
  - 7.4. Exposition de Richmond – Jugement Holstein - Invitation
  - 7.5. Mme Patricia Henderson – Marcheton Terry Fox – Demande d'aide financière, d'autorisation de collecte et de marcheton
  - 7.6. MRC du Val-Saint-François – Soirée-bénéfice « Bières et fromages » - Invitation
  - 7.7. MRC du Val-Saint-François – Service du développement régional et local – Randonnée gourmande du Val-Saint-François – Demande d'aide technique
  - 7.8. Journal L'Étincelle – Cahier spécial sur l'achat local « Tout le monde y gagne » - Offre de publicité
  - 7.9. Municipalité de Stoke – Soirée « L'Oktoberfest du maire de Stoke » – Invitation
8. Correspondances diverses
- 8.1. MRC du Val-Saint-François – Développement Val-Saint-François – Nomination du nouveau directeur M. Richard Khouzam
9. Transferts budgétaires
10. Activités de fonctionnement à des fins fiscales au 31 juillet 2018
11. Approbation des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes et des principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)
12. Factures à être approuvées par le conseil municipal – Principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)
13. Affaires nouvelles
14. Levée de la réunion

**1. OUVERTURE DE LA RÉUNION**

Le maire constate le quorum, souhaite la bienvenue aux gens présents dans la salle ainsi qu'aux élus et procède à l'ouverture de la séance.

**2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.  
(Adoptée)

2018-09-04-01



## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

### **3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

2018-09-04-02

#### **3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 6 août 2018**

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 6 août 2018 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé. (Adoptée)

### **4. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS**

À l'invitation du maire, les citoyens présents sont invités à faire part de leurs demandes ou commentaires concernant les dossiers municipaux.

2018-09-04-03

#### **4.1. Mme Josée Cardin, M. Guy Ouellet et M. André Arsenault – Projet visant à perpétuer la mémoire de M. Richard Arsenault - Demande**

Mme Josée Cardin de même que MM. Guy Ouellet et André Arsenault présentent aux élus une demande visant à perpétuer la mémoire de M. Richard Arsenault, citoyen très impliqué dans la communauté richmondaise, décédé subitement le 21 juin 2017.

CONSIDÉRANT la demande qui est adressée à la Ville de Richmond pour perpétuer la mémoire du citoyen Richard Arsenault;

CONSIDÉRANT QUE M. Arsenault a notamment été impliqué dans l'élaboration du projet de digue visant à prévenir les inondations répétitives du centre-ville en 1986, président-fondateur de la Coopérative d'habitation progressive de Richmond, fondateur et président des Habitations de la jonction, membre du conseil d'administration de la garderie Pop-Soleil, membre de la Fondation du CSSS du Val-Saint-François, bénévole au Centre d'art de Richmond, pour ne nommer que ceux-là;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil sont d'avis qu'il y a lieu de reconnaître l'apport important de M. Arsenault à la communauté de Richmond;

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond demande à la Commission de toponymie du Québec l'autorisation de nommer « Parc Richard-Arsenault » le quadrilatère délimité par la rivière Saint-François, le pont MacKenzie, la voie ferrée et l'édifice du 200, rue Principale Sud et usuellement connu sous le nom « sentier des orties ». (Adoptée)

#### **4.2. Mme Sylvie Poirier – Asphaltage de la rue Principale Sud - Remerciements**

Mme Sylvie Poirier remercie le conseil municipal pour la pose d'asphalte sur la rue Principale Sud en face de sa résidence.

### **5. URBANISME – M. ALI AYACHI**

#### **5.1. Rapport des permis émis du 1<sup>er</sup> au 31 août 2018**

Les élus prennent connaissance du rapport des permis émis du 1<sup>er</sup> au 31 août 2018 démontrant que 17 permis, principalement de réparations et rénovations, ont été émis représentant des investissements déclarés de 138 152 \$.



2018-09-04-04

**5.2. Hydro-Québec – Demande de consentement municipal – 247, rue Principale Sud**

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser Hydro-Québec à procéder à des travaux, à savoir le changement de poteau avec deux haubans en face du 247, rue Principale Sud, selon leur demande de consentement municipal no. DCL-22313354; l'inspecteur municipal étant désigné pour signer, au nom de la municipalité, les documents donnant effet à la présente. (Adoptée)

**6. GESTION ET ADMINISTRATION**

**6.1. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux**

**6.1.1. M. André Fortin, Ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports – Programme d'aide à la voirie locale – Volet Projets particuliers d'amélioration Enveloppe pour des projets d'envergure ou supra-municipaux – Travaux d'amélioration sur les rues Laurier et Wilfrid – Aide financière**

Le directeur dépose une correspondance reçue du ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports informant qu'il accorde une aide financière maximale de 30 000 \$ échelonnée sur 3 années budgétaires pour les travaux d'amélioration sur les rues Laurier et Wilfrid, comme demandé par la municipalité.

2018-09-04-05

**6.1.2. SIB Électrique inc. – Génératrice poste Bédard - Proposition**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la soumission de SIB Électrique inc. au montant de 5 184 \$, taxes en sus, pour la location d'une génératrice et le remplacement du panneau de contrôle au poste Bédard. (Adoptée)

2018-09-04-06

**6.1.3. Les Pompes R. Fontaine – Réparation poste André-Lupien - Proposition**

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la soumission de Les Pompes R. Fontaine au montant de 3 494,91 \$, taxes en sus, pour la réparation de la pompe au poste de pompage André-Lupien. (Adoptée)

2018-09-04-07

**6.1.4. Tech-Nic Réseau Conseil inc. – Classeurs et mobiliers de travail - Proposition**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur du Service des travaux publics à acquérir du mobilier de bureau à savoir des classeurs pour plans et une table à dessins, pour un maximum de 5 000 \$, taxes en sus, suivant l'obtention d'une seconde soumission auprès d'un marchand local. (Adoptée)

2018-09-04-08

**6.1.5. Macpek – Support pour boîte de camion - Proposition**

CONSIDÉRANT la recommandation d'un comité de santé et sécurité du travail à l'effet que la benne basculante d'un camion du Service des travaux publics n'est pas muni d'un système d'arrêt d'urgence;

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la soumission de Macpek, au montant de 1 749,88 \$, taxes en sus, pour munir la benne d'un camion d'un système d'arrêt d'urgence. (Adoptée)



2018-09-04-09

**6.1.6. Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports – Programme d'aide à la voirie locale – Volet Redressement des infrastructures routières locales – Réaménagement sécuritaire de la rue Craig et des intersections des 6 et 7<sup>e</sup> Avenues, entre la 6<sup>e</sup> Avenue et la route 116/143 – Demande d'aide financière**

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a pris connaissance des modalités d'application du volet Redressement des infrastructures routières locales (RIRL) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL);

ATTENDU QUE les interventions visées dans la demande d'aide financière sont inscrites à l'intérieur d'un plan d'intervention pour lequel la MRC du Val-Saint-François a obtenu un avis favorable du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MINISTÈRE);

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a présenté une demande d'aide financière au MINISTÈRE pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre du volet RIRL DU PAVL;

ATTENDU QUE seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce sont admissibles à une aide financière;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond s'engage à obtenir le financement nécessaire à la réalisation de l'ensemble du projet, incluant la part du MINISTÈRE;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a choisi d'établir la source de calcul de l'aide financière selon l'option suivante :

- l'estimation détaillée du coût des travaux;
- l'offre de services détaillant les coûts (gré à gré);
- le bordereau de soumission de l'entrepreneur retenu (appel d'offres);

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise la présentation d'une demande d'aide financière pour les travaux admissibles, confirme son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités d'application en vigueur et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

(Adoptée)

2018-09-04-10

**6.1.7. TGC inc. – Raccordement et mise en opération du nouveau puits – Décompte no. 4**

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser, sur recommandation de la firme EXP, le paiement du décompte no. 4 à TGC inc., au montant de 44 554,92 \$, taxes incluses, pour le raccordement et la mise en opération du nouveau puits d'eau potable.

(Adoptée)

**6.2. Administration – Direction générale**

**6.2.1. Groupe conseil Novo SST – Année 2019 - Classement**

Le directeur général dépose une correspondance reçue de Groupe conseil Novo SST indiquant le classement de la Ville de Richmond dans les Mutuelles à performance Novo pour l'année 2019.

2018-09-04-11

**6.2.2. Office municipal d'habitation – Budget 2018 - Modifications**

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accepter les modifications au budget 2018 de l'Office municipal d'habitation de Richmond.

(Adoptée)



2018-09-04-12

**6.2.3. MRC du Val-Saint-François – Collecte des feuilles d’automne – Point de dépôt et achat de sacs biodégradables**

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers de procéder à l’achat de 500 sacs biodégradables, au coût unitaire de 0,25 \$, taxes en sus, auprès de la MRC du Val-Saint-François pour la collecte des feuilles d’automne et que le point de dépôt soit le même que par les années passées soit le terrain municipal de la rue Old Bridge. (Adoptée)

2018-09-04-13

**6.2.4. Comité de promotion industrielle de Richmond – Cautionnement – 450, 9<sup>e</sup> Avenue (Solutech) - Renouvellement**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU unanimement par les conseillers d’autoriser le renouvellement du cautionnement de 49 999 \$ de la Ville de Richmond au Comité de promotion industrielle de Richmond pour le prêt no. 6 contracté à la Caisse Desjardins du Val-Saint-François relativement à l’achat du motel industriel situé au 450, 9<sup>e</sup> Avenue. Le maire ou le maire suppléant et le directeur général sont, par la présente, autorisés à signer tous les documents donnant effet aux présentes. (Adoptée)

2018-09-04-14

**6.2.5. Comité de promotion industrielle de Richmond – Cautionnement – 375, 9<sup>e</sup> Avenue (Maison Cannelle) - Renouvellement**

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les conseillers d’autoriser le renouvellement du cautionnement de 49 999 \$ de la Ville de Richmond au Comité de promotion industrielle de Richmond pour le prêt no. 4 contracté à la Caisse Desjardins du Val-Saint-François relativement à l’agrandissement de la bâtisse de la Maison Cannelle située au 375, 9<sup>e</sup> Avenue. Le maire ou le maire suppléant et le directeur général sont, par la présente, autorisés à signer tous les documents donnant effet aux présentes. (Adoptée)

2018-09-04-15

**6.2.6. Couvent Mont Saint-Patrice – Modalités de versement de l’aide financière de 300 000 \$ - Résolution no. 2015-03-03-02**

ATTENDU QUE le conseil municipal a convenu de verser, par sa résolution no. 2015-03-03-02, une aide financière maximale de 300 000 \$ pour la réfection et la mise aux normes du couvent Mont Saint-Patrice;

ATTENDU QUE le Couvent Mont Saint-Patrice a amorcé lesdits travaux de réfection et qu’ils sont répartis sur 3 phases, dont la première est complétée;

ATTENDU la demande des administrateurs du Couvent Mont Saint-Patrice pour connaître les modalités de versement de ladite aide financière afin de planifier la suite de leurs travaux;

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers que la Ville s’engage à verser, au Couvent Mont Saint-Patrice, 100 000 \$ à la fin de la réalisation de chacune des 3 phases de travaux dont le premier paiement sera fait en 2019; ladite somme étant répartie en versements égaux de 25 000 \$ payables en mars, juin, septembre et décembre. (Adoptée)

2018-09-04-16

**6.2.7. Poste de directeur général adjoint – Embauche de M. Alexis Grondin-Landry**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers de procéder à l’embauche de M. Alexis Grondin-Landry au poste de directeur général adjoint avec une période de probation de 6 mois commençant le 4 septembre 2018. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

2018-09-04-17

**6.2.8. M. Éric Therrien, directeur du Service des travaux publics, parcs et immeubles – Permanence d’emploi**

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les conseillers de confirmer, sur recommandation du directeur général, la permanence de M. Éric Therrien au poste de directeur du Service des travaux publics, parcs et immeubles.  
(Adoptée)

2018-09-04-18

**6.2.9. Han Logement – Acte de donation d’un terrain**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers de verser une contribution financière maximale de 5 750 \$ à Han Logement pour la réalisation du projet de construction de 8 unités d’habitations adaptées sur la rue Craig.  
(Adoptée)

2018-09-04-19

**6.2.10. Règlement no. 250 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils - Adoption**

ATTENDU QU’un avis de motion a été donné à l’assemblée régulière du 18 juin 2018;

ATTENDU QU’un projet dudit règlement a été déposé à l’assemblée régulière du 6 août 2018;

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers d’adopter le règlement no. 250 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils; qu’une copie dudit règlement soit transmise à la direction régionale du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l’Électrification des transports pour approbation.  
(Adoptée)

**7. DEMANDES D’AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D’AUTORISATIONS, D’APPUIS, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES**

2018-09-04-20

**7.1. Parc historique de la Poudrière de Windsor – Vins et fromages - Invitation**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers d’acheter 3 billets au coût total de 240 \$ pour l’activité de financement « Vins et fromages » du Parc historique de la poudrière de Windsor et que le maire de même que les conseillers Boutin et Varnier soient délégués pour représenter la municipalité audit événement.  
(Adoptée)

**7.2. Régie du bâtiment du Québec – Direction générale de l’inspection – Entrée en vigueur du Règlement sur les installations sous pression et rencontres d’information - Invitation**

Le directeur dépose une lettre reçue de la Régie du bâtiment du Québec informant de l’entrée en vigueur du Règlement sur les installations sous pression le 8 mars dernier et en détaillant les principaux changements. La lettre invite également à participer à des rencontres d’information pour les intervenants du domaine des installations sous pression qui auront lieu en septembre.

2018-09-04-21

**7.3. Municipalité de Saint-Claude – Soirée souper-bénéfice « Le bison en fête » - Invitation**

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers de réserver un billet au coût de 50 \$ pour la soirée souper-bénéfice « Le bison en fête » organisée par la Municipalité de Saint-Claude et que le conseiller Tremblay, maire suppléant, soit mandaté pour représenter la municipalité audit événement.  
(Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

**7.4. Exposition de Richmond – Jugement Holstein - Invitation**

Le directeur dépose une invitation reçue du comité organisateur de l'Exposition de Richmond invitant un représentant de la municipalité à remettre le ruban au gagnant dans la catégorie Holstein. Le maire représentera la municipalité pour cet événement.

2018-09-04-22

**7.5. Mme Patricia Henderson – Marcheton Terry Fox – Demande d'aide financière, d'autorisation de collecte et de marcheton**

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'organisation du marcheton Terry Fox sur son territoire et à faire une levée de fonds auprès de ses citoyens entendu que la marche se tiendra le 16 septembre prochain à compter de 9 h et que le trajet sera transmis à la Sûreté du Québec à titre indicatif. (Adoptée)

**7.6. MRC du Val-Saint-François – Soirée-bénéfice « Bières et fromages » - Invitation**

Le directeur dépose une invitation reçue de la MRC du Val Saint-François pour une soirée-bénéfice « Bières et fromages » qui aura lieu le 25 octobre prochain.

2018-09-04-23

**7.7. MRC du Val-Saint-François – Service du développement régional et local – Randonnée gourmande du Val-Saint-François – Demande d'aide technique**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser le prêt de la mini-vanne pour la tenue de la Randonnée gourmande du Val-Saint-François qui se tiendra le dimanche 16 septembre prochain. (Adoptée)

2018-09-04-24

**7.8. Journal L'Étincelle – Cahier spécial sur l'achat local « Tout le monde y gagne » - Offre de publicité**

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de réserver un espace publicitaire, au coût de 169 \$, taxes en sus, dans le cahier spécial sur l'achat local « Tout le monde y gagne » qui sera publié par le journal Actualités-L'Étincelle. (Adoptée)

2018-09-04-25

**7.9. Municipalité de Stoke – Soirée « L'Oktoberfest du maire de Stoke » - Invitation**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de réserver un billet au coût de 50 \$ pour la soirée « L'Oktoberfest du maire de Stoke » organisée par ladite municipalité et que le conseiller Tremblay, maire suppléant, représente la municipalité audit événement. (Adoptée)

**8. CORRESPONDANCES DIVERSES**

**8.1. MRC du Val-Saint-François – Développement Val-Saint-François – Nomination du nouveau directeur M. Richard Khouzam**

Le directeur dépose un courriel reçu de la MRC du Val-Saint-François informant de l'arrivée d'un nouveau directeur à Développement Val-Saint-François, à savoir M. Richard Khouzam.





**Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond**

2018-09-04-26

**9. TRANSFERTS BUDGÉTAIRES**

**TRANSFERTS DU BUDGET**

|                |                |                     |  |                  |
|----------------|----------------|---------------------|--|------------------|
| <b>AUGMENT</b> | <b>DEPENSE</b> | <b>02-32000-330</b> | <b>TELEPHONE (ACHAT)</b>                   | <b>1,084.00</b>  |
|                |                | <b>02-32000-621</b> | <b>MATERIAUX GRANULAIRES</b>               | <b>1,246.00</b>  |
|                |                | <b>02-32001-525</b> | <b>ENTRETIEN CAMIONS</b>                   | <b>4,289.00</b>  |
|                |                | <b>02-33000-516</b> | <b>LOCATION POUR TRANSPORT DE LA NEIGE</b> | <b>21,976.00</b> |
|                |                | <b>02-52000-222</b> | <b>RRQ - OMH</b>                           | <b>176.00</b>    |
|                |                | <b>02-52000-232</b> | <b>A-E</b>                                 | <b>64.00</b>     |
|                |                | <b>02-52000-242</b> | <b>FSS</b>                                 | <b>159.00</b>    |
|                |                | <b>02-52000-252</b> | <b>CSST</b>                                | <b>59.00</b>     |
|                |                | <b>02-52000-262</b> | <b>RQAP</b>                                | <b>27.00</b>     |
|                |                | <b>02-63900-951</b> | <b>PROGRAMME CREDIT DE TAXES</b>           | <b>1,822.00</b>  |
|                |                | <b>02-19000-420</b> | <b>ASSURANCES</b>                          | <b>8,554.00</b>  |
| <b>REDUIT</b>  | <b>DEPENSE</b> | <b>02-41300-725</b> | <b>COMPTEURS D'EAU</b>                     | <b>39,456.00</b> |

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la trésorière soit autorisée à faire les transferts budgétaires précédents afin de respecter les sommes affectées aux différents postes pour l'exercice 2018. (Adoptée)

**10. ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES AU 31 JUILLET 2018**

Le directeur général dépose le rapport des activités de fonctionnement à des fins fiscales au 31 juillet 2018.

2018-09-04-27

**11. APPROBATION DES DÉPENSES EN VERTU DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES ET DES PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)**

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser le paiement des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes au montant de 234 785,45 \$, tel qu'il appert au tableau préparé par Mme Donna Smith, en date du 30 août 2018. (Adoptée)

2018-09-04-28

**12. FACTURES À ÊTRE APPROUVÉES PAR LE CONSEIL MUNICIPAL - PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'approuver les factures de plus de 5 000 \$, totalisant 25 459,87 \$, taxes en sus, conformément aux principes comptables généralement reconnus. (Adoptée)

**4 SEPT 2018**

**FACTURES A ETRE APPROUVEES PAR LE CONSEIL**

|                           |   | <b>AVANT</b>    | <b>APRES</b>    |
|---------------------------|---|-----------------|-----------------|
|                           |   | <b>TAXES</b>    | <b>TAXES</b>    |
| <b>DAVID LEBLOND INC.</b> | <b>ASPHALTE - MELBOURNE S, PEARL, CHEMIN DOYLE, COLLEGE S</b> | <b>7,890.00</b> | <b>9,071.53</b> |
| <b>BEAUREGARD</b>         | <b>NETTOYER LES PUISARDS</b>                                  | <b>4,579.05</b> | <b>5,264.76</b> |



Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

|                               |                        |                  |                  |
|-------------------------------|------------------------|------------------|------------------|
| <b>ENVIRONNEMENT<br/>LTEE</b> |                        |                  |                  |
| <b>JIM CODDINGTON</b>         | <b>GRAVIER - STOCK</b> | <b>6,000.82</b>  | <b>6,899.44</b>  |
| <b>PATIO<br/>DRUMMOND</b>     | <b>TABLES RONDE</b>    | <b>6,990.00</b>  | <b>8,036.75</b>  |
| <b>GRAND TOTAL</b>            |                        | <b>25,459.87</b> | <b>29,272.48</b> |

**13. AFFAIRES NOUVELLES**

13.1 Les élus soulignent le travail fait par le Service récréatif pour le succès qu'ont connu cette année le parc de canots-kayaks ainsi que les organisateurs bénévoles lors du Festival de l'auto ancienne. Ils soulignent également l'excellente organisation du premier tournoi de golf des maires de la grande région de Richmond.

13.2 On fait mention également que la journée des Townshipers se tiendra à l'école secondaire régionale de Richmond le 29 septembre prochain.

13.3 Les élus transmettent également à leur collègue, le conseiller Lancaster, leurs meilleurs vœux de prompt rétablissement.

2018-09-04-29

**14. LEVÉE DE LA RÉUNION**

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 20 h 10, que la présente assemblée soit levée.

(Adoptée)

Maire

Directeur général et  
secrétaire-trésorier

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants no. 690.

Rémi-Mario Mayette,  
directeur général et  
secrétaire-trésorier